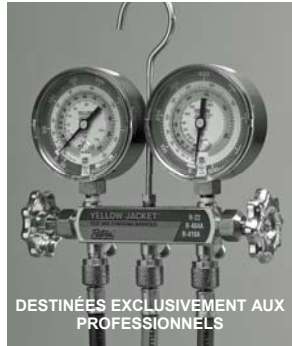


# Manifold en laiton « Série 41 »

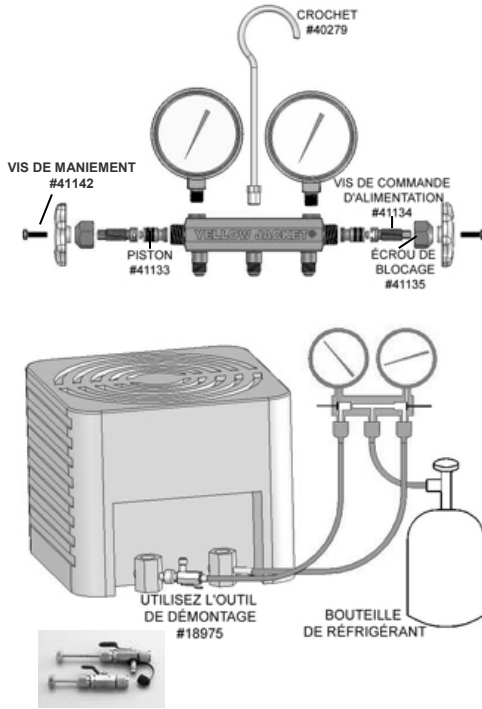


## Instructions

En raison des pressions exceptionnellement élevées et des gaz dangereux qui sont utilisés dans les systèmes de réfrigération et de climatisation, l'utilisation de ce matériel doit être réservée aux techniciens spécialisés dans les systèmes de réfrigération et de climatisation et ayant suivi une formation adéquate. Des procédures adaptées doivent être suivies.

Aux termes de la Section 608 de la Loi fédérale sur la lutte contre la pollution

atmosphérique [Federal Clean Air Act], toutes les personnes qui assurent la maintenance, les révisions, les réparations ou l'élimination d'appareils doivent être certifiées depuis le 14 novembre 1994. Les contrevenants, qu'il s'agisse de particuliers comme vous-même ou de sociétés, risquent des amendes pouvant atteindre 25 000 USD par jour, par violation. L'Agence pour la protection de l'environnement [EPA] offre aussi une récompense jusqu'à 10 000 USD pour la fourniture d'informations concernant des violations de cette loi.



**Remarque :** Consultez le catalogue ou la 'instructions du constructeur de l'équipement pour des consignes spécifiques concernant le remplissage avec le réfrigérant, les vidanges d'huile et les procédures de révision pour des éléments particuliers de l'équipement.

- Ouvrez la valve A.
- Ouvrez la valve B.
- Mettez la valve C en position intermédiaire.
- Mettez la valve D en position intermédiaire.

### Mise sous pression du côté basse pression, pour détecter des fuites éventuelles ou pour régler les commandes:

- Étanchez E avec le capuchon d'étanchéité.
- Ouvrez la valve A.
- Ouvrez la valve B.
- Siège arrière, puis ouvrez la valve C.
- Mettez la valve D en position intermédiaire.

### GARANTIE À VIE

Votre nouveau manifold YELLOW JACKET® est couvert par une GARANTIE À VIE tout à fait unique. La GARANTIE À VIE concerne exclusivement le manifold, les valves et les poignées illustrées ci-dessous. Si, pour une raison quelconque, le manifold illustré ci-dessous cesse de fonctionner, renvoyez-le à Ritchie:

Customer Service Department  
YELLOW JACKET Products Division  
Ritchie Engineering Company Inc.  
10950 Hampshire Avenue South  
Bloomington, MN 55438-2623 USA

**Remarque :** le problème le plus courant est l'usure du piston (réf. 41133). Ces pièces sont disponibles auprès de votre grossiste.

- Avec un chèque ou un mandat-poste de 12,50 USD pour couvrir les frais de port et de traitement.
- Avec une étiquette portant votre adresse, pour nous permettre de vous renvoyer plus rapidement les manifolds. **NE RENVOYEZ PAS les instruments de mesure, tuyaux, etc.** Des pièces de rechange, ainsi que toute la gamme de produits, sont disponibles auprès de votre grossiste Ritchie YELLOW JACKET.

# “Series 41” Brass Manifold



**For use by professionals only**

## Instructions

Due to the unusually high pressures and hazardous gases used in refrigeration and air conditioning, only trained refrigeration and air conditioning technicians should use this equipment. Proper procedures must be used.

Section 608 of the Federal Clean Air Act requires that all persons who maintain, service, repair, or dispose of appliances must be certified since November 14, 1994. Failure to comply can cost you and/or your company as much as \$25,000 per day, per violation. The EPA also offers a reward up to \$10,000 for providing information concerning violations to the Act.



99 Washington Street  
Melrose, MA 02176  
Phone 781-665-1400  
Toll Free 1-800-517-8431

Visit us at [www.TestEquipmentDepot.com](http://www.TestEquipmentDepot.com)

## PROCEDURES

The various service and testing procedures below can be performed after the manifold gauge set has been installed as shown in the diagrams above.

### Check System Pressures:

- Close low side (vapor) valve by turning in all the way (A).
- Close high side (liquid) valve by turning in all the way (B).
- Crack open the back seat of the high side valve (C).
- Crack open the back seat of the suction side valve (D).

### Charge vapor refrigerant into system:

- Connect vapor side of refrigerant cylinder to hose on center port (E).
- Close high side valve (B).
- Open suction side valve (A).
- Close the front seat of suction valve slowly (D).

### Charge liquid refrigerant into high side:

- Connect refrigerant cylinder to hose on center port E (liquid side).
- Close valve A.
- Open valve B.
- Mid-position valve C.
- Mid-position valve D.

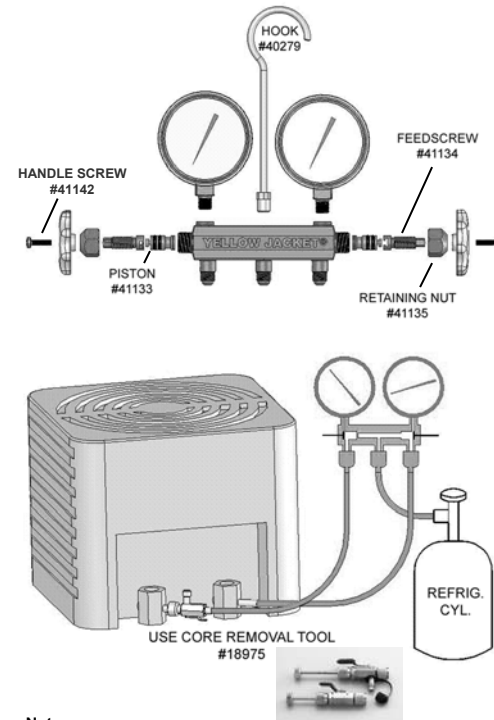
### Purge condenser:

- Close valve A.
- Open valve B.
- Crack open valve C.

### Charge oil into compressor:

- Connect oil supply to hose on center port E.
- Open valve A.
- Close valve B.
- Turn valve D all the way in.

**Over-pressuring the gauge voids warranty**



### Note:

Check equipment manufacturer's catalog or instruction sheet for specific recommendations on refrigerant charge, oil change and service procedures for any particular piece of equipment.

### Pull vacuum:

- Connect vacuum pump to hose on center port E.
- Use Schrader core tools to remove cores for faster vacuum.
- Open valve A.
- Open valve B.
- Mid-position valve C.
- Mid-position valve D.

### Build up pressure on low side to test for leaks or to set controls:

- Seal E with seal cap.
- Open valve A.
- Open valve B.
- Back seat then crack open valve C.
- Mid-position valve D.

### LIFETIME GUARANTEE:

Your new YELLOW JACKET® manifold bar is covered by a rather unique LIFETIME GUARANTEE. The LIFETIME GUARANTEE applies only to the manifold bar, valves and handles as shown above. If for any reason the manifold bar as pictured below becomes inoperative, return it to Ritchie:

1. Customer Service Department  
YELLOW JACKET Products Division  
Ritchie Engineering Company Inc.  
10950 Hampshire Avenue South  
Bloomington, MN 55438-2623 USA

**Note:** The most common problem is wear on the piston (Part # 41133), which is available from your wholesaler.

- Enclose your check or money order for \$12.50 to cover postage and handling.
- Enclose a self-addressed shipping label to speed up the bars return to you. **DO NOT return gauges, hoses, etc.** Replacements parts as well as the complete product line can be purchased from your Ritchie YELLOW JACKET wholesaler.

## PROCÉDURES

Les diverses procédures de révision et d'essai ci-dessous peuvent être suivies après l'installation de l'appareillage de contrôle du manifold, comme il est indiqué dans les diagrammes des pages 2 et 3.

### Contrôle des pressions dans le système:

- Fermez la valve du côté basse pression (vapeur) en la tournant à fond vers l'intérieur (A).
- Fermez la valve du côté haute pression (liquide) en la tournant à fond vers l'intérieur (B).
- Ouvrez le siège arrière de la valve du côté haute pression (C).
- Ouvrez le siège arrière de la valve du côté aspiration (D).

### Remplissage du système avec le réfrigérant sous forme de vapeur:

- Connectez le côté vapeur de la bouteille de réfrigérant au tuyau sur l'orifice central (E).
- Fermez la valve du côté haute pression (B).
- Ouvrez la valve du côté aspiration (A).
- Fermez lentement le siège avant de la valve d'aspiration (D).

### Remplissage du côté haute pression avec le réfrigérant liquide:

- Connectez la bouteille de réfrigérant au tuyau sur l'orifice central E (côté liquide)
- Fermez la valve A.
- Ouvrez la valve B.
- Mettez la valve C en position intermédiaire.
- Mettez la valve D en position intermédiaire.

### Condenseur de purge:

- Fermez la valve A.
- Ouvrez la valve B.
- Ouvrez la valve C.

### Remplissage du compresseur avec l'huile:

- Connectez l'alimentation d'huile au tuyau sur l'orifice central E.
- Ouvrez la valve A.
- Fermez la valve B.
- Tournez la valve D à fond vers l'intérieur.

### Établissement du vide:

- Connectez la pompe à vide au tuyau sur l'orifice central E.
- Utilisez des outils pour valve Schrader pour le démontage, pour un établissement plus rapide du vide.

**Le fait d'infliger une pression excessive à la jauge a pour effet d'invalider la garantie.**